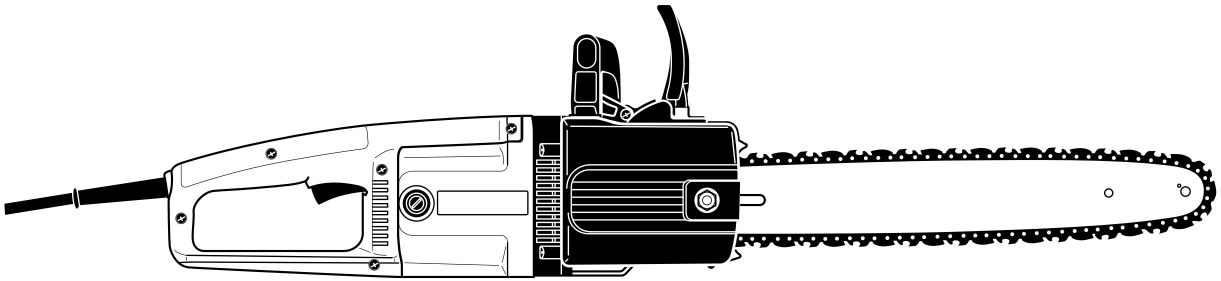
Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2003-11

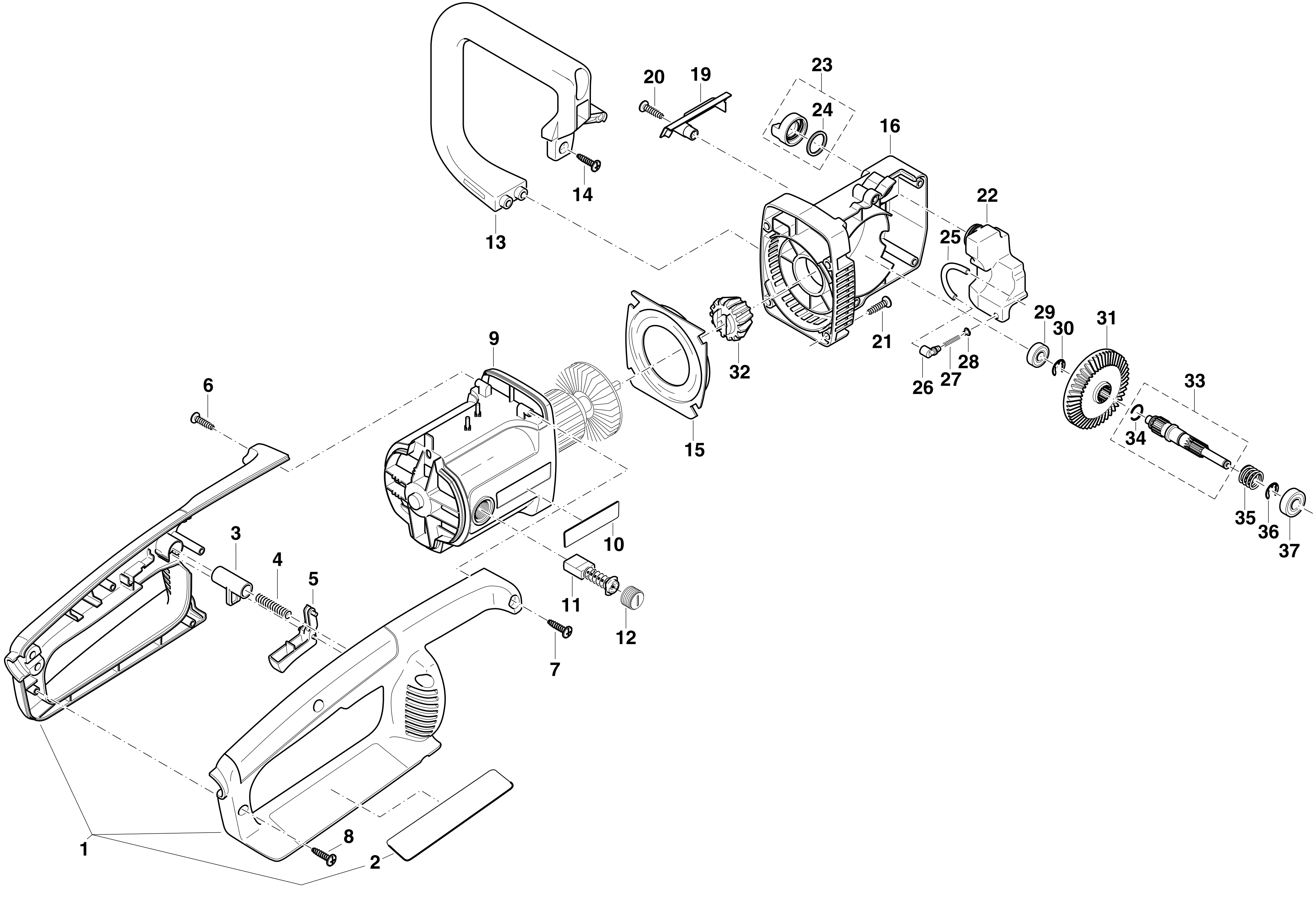


UC3000	UC3001A	UC3003A
UC3500	UC3501A	UC3503A
UC4000	UC4001A	UC4003A
		UC4503A

995 700 732 (D, GB, F, E)

Makita Werkzeug GmbH • Postfach 70 04 20 • D-22004 Hamburg • Germany

UC3000, 3500, 4000 UC3001A, 3501A, 4001A UC3003A, 3503A UC4003A, 4503A	1	**Handgriffe, Motorgehäuse, Getriebe** **Handles, motor case, gear** **Poignées, carter moteur, engrenage** **Mangos, carter motor, engranaje**

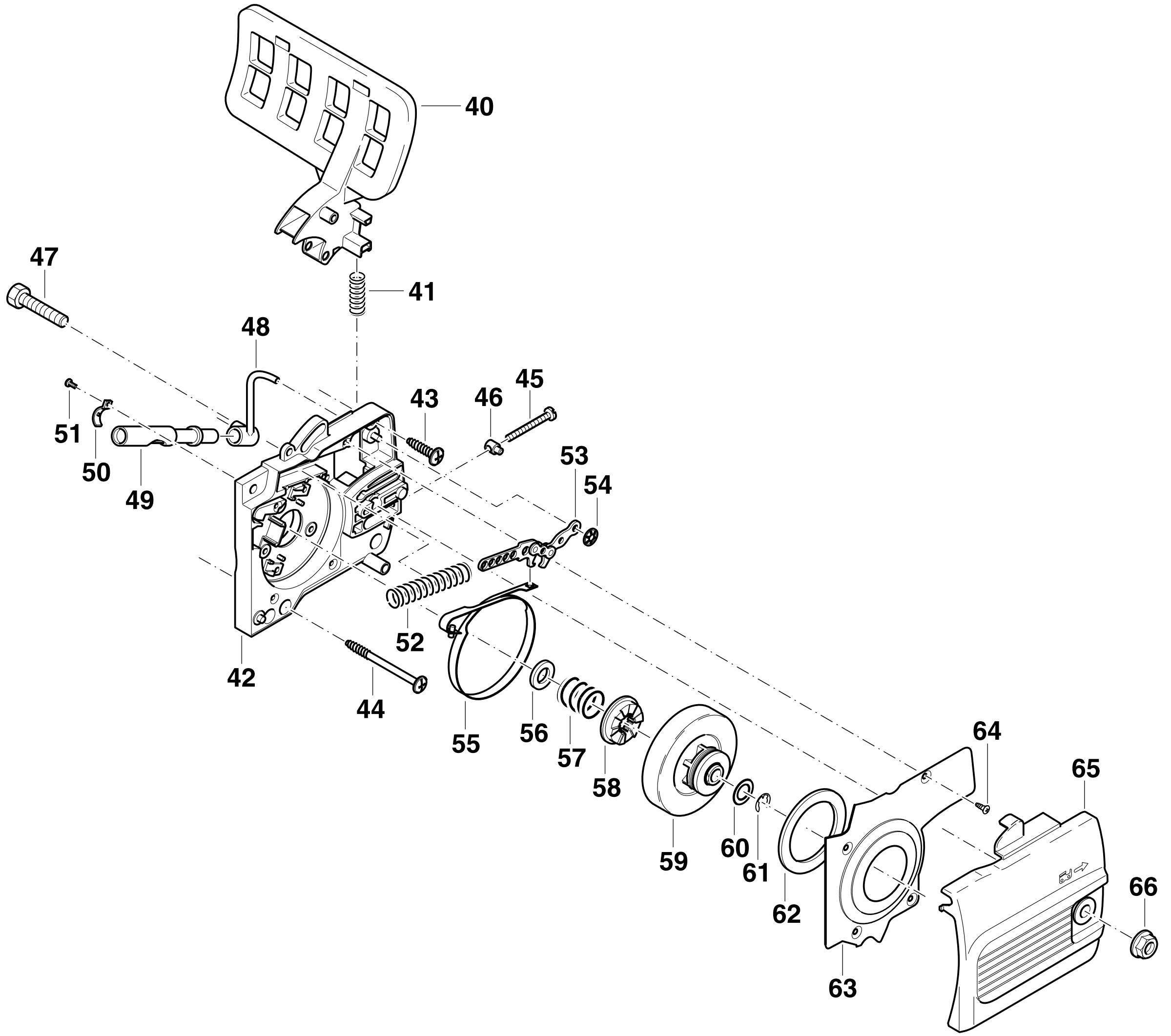


UC 3000, 3500, 4000, 3001A, 3501A, 4001A, 3003A, 3503A, 4003A, 4503A

makita

Seite / Page	Pos.	UC3000	UC3500	UC4000	UC3001A	UC3501A	UC4001A	UC3003A	UC3503A	UC4003A	UC4503A	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 310 660		Handgriff kpl.		Handle cpl.	Poignée cpl.	Mango cpl.
1	1	1	1	1								225 310 620	USA, CDN	Handgriff kpl.		Handle cpl.	Poignée cpl.	Mango cpl.
1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	980 114 181		Sicherheitsaufkleber		Label	Plaque	Calcomania
1	2	1	1	1								980 114 400	USA, CDN	Sicherheitsaufkleber		Label	Plaque	Calcomania
1	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 144 010		Sperrknopf		Locking button	Bouton de blocage	Botón de bloqueo
1	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 145 010		Feder		Spring	Ressort	Resorte
1	5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 271 010		Ein-, Ausschalter		Power switch	Interrupteur	Interruptor
1	6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
1	7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
1	8	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
1	9	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 111 660		Motorgehäuse		Motor case	Carter moteur	Carter motor
1	10	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	980 114 348		Schild		Label	Plaque	Calcomania
1	11	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	957 802 410		Kohlebürste (2 Stck.)		Carbon brush (2 pcs.)	Jeu de balais (2 piè.)	Escob. de carb. (2 pzs.)
1	12	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	970 802 420		Deckel für Kohlebürste		Cover f. carbon brush	Couvercle p. jeu de balais	Tapa p. escob. de carb.
1	13	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 310 021		Bügelgriff		Tubular handle	Poignée tubulaire	Mango tubular
1	14	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	913 550 255		Schraube	5x25	Screw	Vis	Tornillo
1	15	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 118 010		Luftführung		Air guide plate	Guide d' air	Conducto de aire
1	16	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 211 022		Getriebegehäuse links, schwarz		Gear housing left, black	Carter d' engrenage gauche, noir	Cárter de engranaje izqu., negro
1	16	1	1	1								225 211 310	USA, CDN	Getriebegehäuse links kpl., schwarz		Gear housing left cpl., black	Carter d' engrenage gauche, noir	Cárter de engranaje izqu., negro
1	16		1	1								225 211 360	J	Getriebegehäuse links kpl., schwarz		Gear housing left cpl., black	Carter d' engrenage gauche, noir	Cárter de engranaje izqu., negro
1	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 212 012		Getriebedeckel, schwarz		Cover, black	Couvercle, noir	Tapa, negro
1	20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
1	21	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	913 550 255		Schraube	5x25	Screw	Vis	Tornillo
1	22	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 244 010		Öltank		Oil tank	Réservoir d' huile	Depósito de aceite
1	23	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	205 114 202		Tankverschluß kpl.		Tank plug cpl.	Bouchon réservoir cpl.	Cierre depósito cpl.
1	24	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	963 100 081		Dichtung, rot		Gasket, red	Joint, rouge	Junta, rojo
1	25	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	965 452 380		Schlauch		Tube	Gaine	Tubo
1	25	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 452 387		Schlauch	L = 93 mm	Tube	Gaine	Tubo
1	26	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 243 011		Tankanschlußstück		Connection for tank	Connexion pour réservoir	Conexión p. depósito
1	27	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 245 060		Druckfeder		Pressure spring	Ressort de pression	Resorte de presión
1	28	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 245 100		Stopfen		Plug	Bouchon	Tapón
1	29	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	960 101 084		Kugellager	608 2Z	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
1	30	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	930 110 120		Sicherungsscheibe		Safety washer	Rondelle de sécurité	Arandela seguridad
1	31	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 221 011		Zahnrad kpl.	Z=43	Gear wheel cpl.	Roue dentée	Piñon
1	32	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 222 010		Ritzel	Z=14	Pinion	Pignon	Piñon
1	33	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 221 030		Welle kpl.		Shaft	Arbre	Eje
1	34	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	930 912 101		Sprengring		Spring ring	Anneau-ressort	Anillo elastico
1	35	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 245 040		Antriebsschnecke		Worm	Vis sans fin	Tornillo sin fin
1	36	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	930 110 120		Sicherungsscheibe		Safety washer	Rondelle de sécurité	Arandela seguridad
1	37	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	960 102 124		Kugellager	6201 2Z	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas

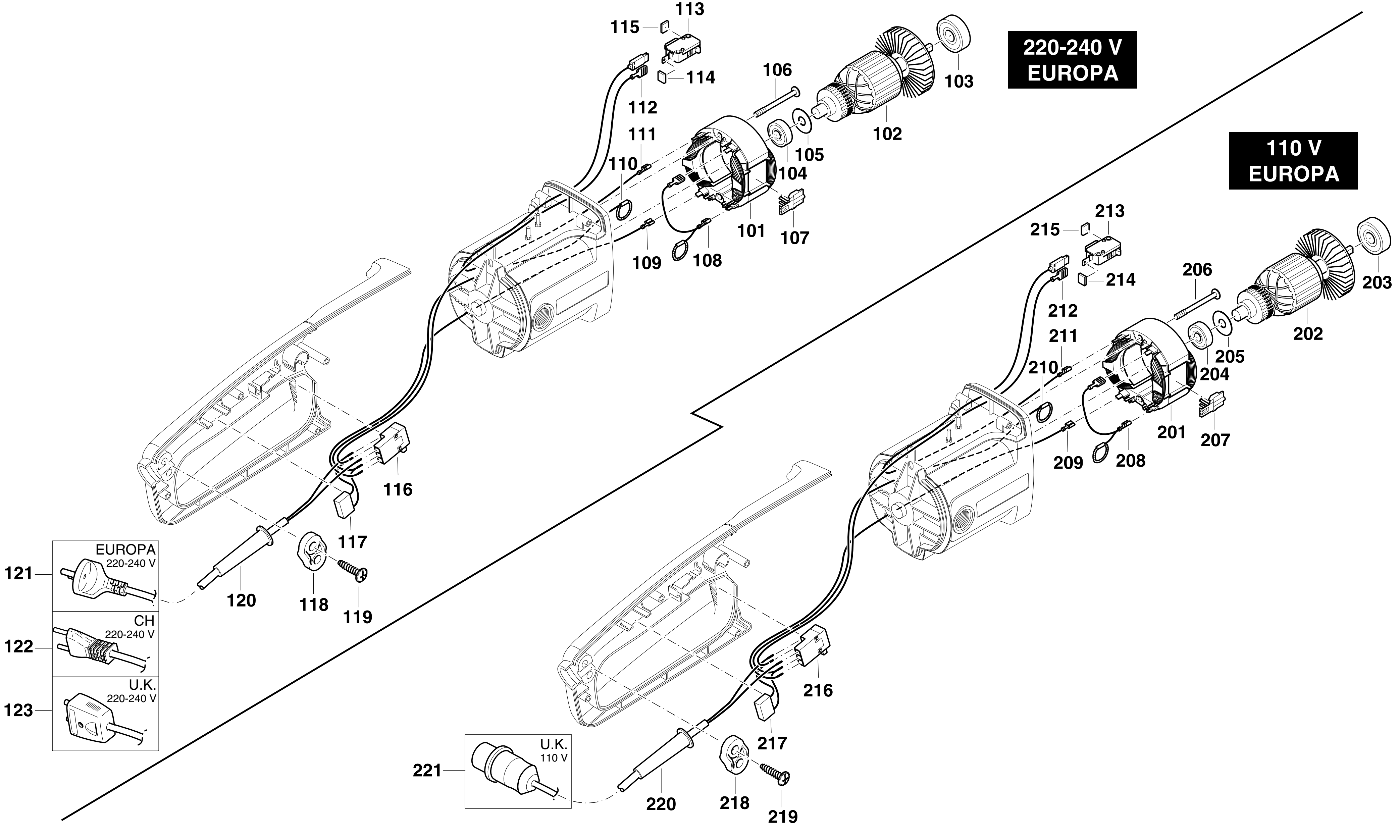
UC3000, 3500, 4000 UC3001A, 3501A, 4001A UC3003A, 3503A UC4003A, 4503A	2	**Ölpumpe, Kupplung, Kettenbremse** **Oil pump, clutch, chain brake** **Pompe a huile, embrayage, frein de chaîne** **Bomba de aceite, embrague, freno de cadena**



UC 3000, 3500, 4000, 3001A, 3501A, 4001A, 3003A, 3503A, 4003A, 4503A

Seite / Page	Pos.	UC3000	UC3500	UC4000	UC3001A	UC3501A	UC4001A	UC3003A	UC3503A	UC4003A	UC4503A	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	40	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 213 110		Handschutz kpl.		Hand guard cpl.	Protège-main cpl.	Protector de mano cpl.
2	41	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 213 060		Feder für Handschutz		Spring for hand guard	Ressort pour protège-main	Muelle p. prot. de mano
2	42	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 211 015		Getriebegehäuse rechts		Gear housing right	Carter d' engrenage droit	Cárter de engranaje der.
2	43	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	913 550 255		Schraube	5x25	Screw	Vis	Tornillo
2	44	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	913 550 555		Schraube	5x55	Screw	Vis	Tornillo
2	45	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	901 505 354		Schraube	M5x35	Screw	Vis	Tornillo
2	46	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	001 213 042		Mutter mit Zapfen		Nut with pivot	Ecrou avec pivot	Tuerca con espiga
2	47	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	900 208 304		6kt-Schraube	M8x30	Hexagonal screw	Vis hexagonal	Tornillo hexagonal
2	48	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 242 010		Druckleitung		Tube	Gaine	Tubo
2	49	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	021 245 003		Ölpumpe kpl.		Oil pump cpl.	Pompe à huile cpl.	Bomba de aceite cpl.
2	50	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	203 245 001		Halter für Ölpumpe		Holder for oil pump	Crampon p. pompe à huile	Empuñadura p. bomba
2	51	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	915 135 100		Schraube	3,5x9,5	Screw	Vis	Tornillo
2	52	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	028 213 521		Speicherfeder		Spring	Ressort	Resorte
2	53	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	028 213 532		Bremsbandhalter kpl.		Brake spring holder cpl.	Support de ressort de frein cpl.	Soporte de cinta de freno cpl.
2	54	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	930 304 030		Klemmscheibe		Clamp washer	Rondelle de serrage	Conexión de borne
2	55	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 213 050		Bremsband		Brake spring	Ressort de frein	Cinta de freno
2	56	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 189 010		Scheibe	ø 12/16x4	Washer	Rondelle	Arandela
2	57	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 184 012		Druckfeder für Klauenkupplung		Pressure spring	Ressort de pression	Resorte de presión
2	58	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 229 010		Klauenkupplung		Clawcoupling	Embrayage à griffes	Embrague de garras
2	59	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 223 110		Kupplungstrommel kpl.	3/8"	Clutch drum cpl.	Tambour cpl.	Tambor cpl.
2	60	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	221 229 180		Scheibe	ø 8/14x0,5	Washer	Rondelle	Arandela
2	61	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	930 106 070		Sicherungsscheibe		Safety washer	Rondelle de sécurité	Arandela seguridad
2	62	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	965 527 070		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
2	63	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 282 011		Abdeckblech		Cover plate	Tôle de recouvrement	Chapa protectora
2	64	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	915 835 100		Schraube	3,5x9,5	Screw	Vis	Tornillo
2	65	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	225 213 102		Kettenradschutz kpl., schwarz		Sprocket guard, black	Protège-pignon, noir	Protector de piñon, negro
2	66	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	923 208 004		6kt-Mutter mit Bund	M8	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal

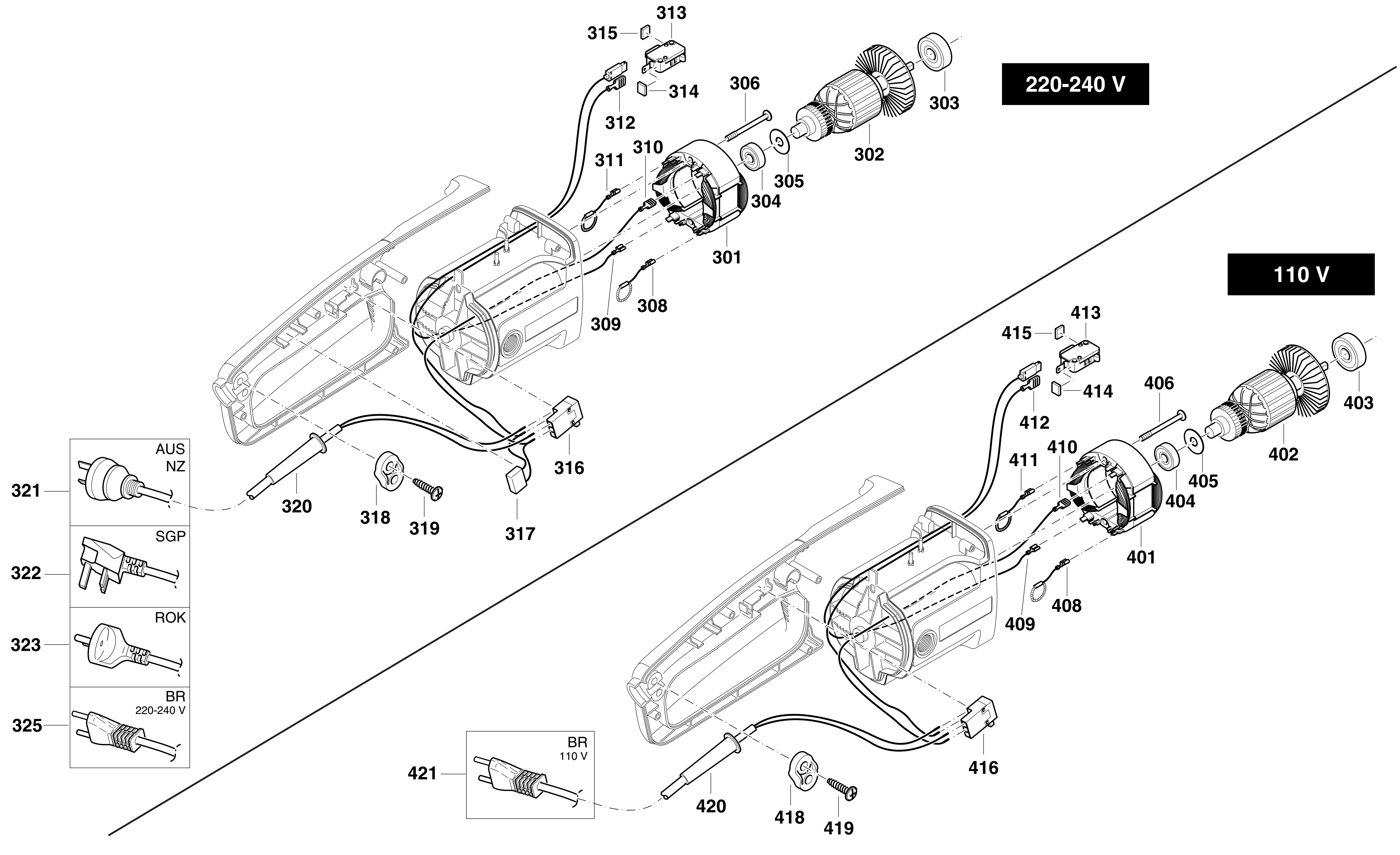
UC3001A, 3501A, 4001A UC3003A, 3503A UC4003A, 4503A	3	Motor, Kabel, Schalter Motor, cable, switch Moteur, câble, interrupteur Motor, cable, interruptor



UC 3000, 3500, 4000, 3001A, 3501A, 4001A, 3003A, 3503A, 4003A, 4503A

Seite / Page	Pos.	UC3000	UC3500	UC4000	UC3001A	UC3501A	UC4001A	UC3003A	UC3503A	UC4003A	UC4503A	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	101				1	1	1	1	1	1	1	970 802 270		Stator kpl.	220-240 V	Stator assy.	Stator cpl.	Estator cpl.
3	102				1	1	1	1	1	1	1	970 802 350		Rotor kpl.	220-240 V	Rotor assy.	Rotor cpl.	Rotor cpl.
3	103				1	1	1	1	1	1	1	960 103 126		Kugellager	6301 2RS	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
3	104				1	1	1	1	1	1	1	960 102 094		Kugellager	629 2ZR	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
3	105				1	1	1	1	1	1	1	970 802 610		Distanzbuchse		Distance piece	Pièce intercalaire	Anillo separador
3	106				2	2	2	2	2	2	2	913 550 555		Schraube	5x55	Screw	Vis	Tornillo
3	107				1	1	1	1	1	1	1	970 801 860		Klammer		Clamp	Crampon	Grapa
3	108				1	1	1	1	1	1	1	970 311 530		Kabel, weiß	R13	Cable, white	Câble, blanc	Cable, blanco
3	109				1	1	1	1	1	1	1	970 311 330		Kabel, gelb	R4	Cable, yellow	Câble, jaune	Cable, amarillo
3	110				1	1	1	1	1	1	1	970 311 360		Kabel, orange	R1	Cable, orange	Câble, orange	Cable, naranjado
3	111				1	1	1	1	1	1	1	970 311 320		Kabel, schwarz	R3	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
3	112				1	1	1	1	1	1	1	970 311 310		Kabel, schwarz	R2	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
3	113				1	1	1	1	1	1	1	970 001 200		Mikroschalter		Switch	Interrupteur	Interruptor
3	114				1	1	1	1	1	1	1	965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
3	115				1	1	1	1	1	1	1	965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
3	116				1	1	1	1	1	1	1	975 001 190		Druckknopfschalter		Push button	Bouton-poussoir	Interruptor pulsador
3	117				1	1	1	1	1	1	1	970 109 810		Kondensator		Capacitor	Condensateur	Condensador
3	118				1	1	1	1	1	1	1	225 152 060		Zugentlastung, rot		Traction relief, red	Collier, rouge	Dispos. contratr., rojo
3	119				2	2	2	2	2	2	2	913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
3	120				1	1	1	1	1	1	1	225 152 010		Knickschutz		Break protection	Passe-câble	Boquilla de paso
3	121				1	1	1	1	1	1	1	970 102 110		Kabel mit Stecker	EUROPA	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe
3	122				1	1	1	1	1	1	1	970 102 130		Kabel mit Stecker	CH	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe
3	123				1	1	1	1	1	1	1	970 102 151		Kabel mit Stecker	U.K.	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe
3	201				1	1	1	1	1	1	1	970 802 260		Stator kpl.	110 V	Stator assy.	Stator cpl.	Estator cpl.
3	202				1	1	1	1	1	1	1	970 802 320		Rotor kpl.	110 V	Rotor assy.	Rotor cpl.	Rotor cpl.
3	203				1	1	1	1	1	1	1	960 103 126		Kugellager	6301 2RS	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
3	204				1	1	1	1	1	1	1	960 102 094		Kugellager	629 2ZR	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
3	205				1	1	1	1	1	1	1	970 802 610		Distanzbuchse		Distance piece	Pièce intercalaire	Anillo separador
3	206				2	2	2	2	2	2	2	913 550 555		Schraube	5x55	Screw	Vis	Tornillo
3	207				1	1	1	1	1	1	1	970 801 860		Klammer		Clamp	Crampon	Grapa
3	208				1	1	1	1	1	1	1	970 311 530		Kabel, weiß	R13	Cable, white	Câble, blanc	Cable, blanco
3	209				1	1	1	1	1	1	1	970 311 330		Kabel, gelb	R4	Cable, yellow	Câble, jaune	Cable, amarillo
3	210				1	1	1	1	1	1	1	970 311 360		Kabel, orange	R1	Cable, orange	Câble, orange	Cable, naranjado
3	211				1	1	1	1	1	1	1	970 311 320		Kabel, schwarz	R3	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
3	212				1	1	1	1	1	1	1	970 311 310		Kabel, schwarz	R2	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
3	213				1	1	1	1	1	1	1	970 001 200		Mikroschalter		Switch	Interrupteur	Interruptor
3	214				1	1	1	1	1	1	1	965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
3	215				1	1	1	1	1	1	1	965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
3	216				1	1	1	1	1	1	1	975 001 190		Druckknopfschalter		Push button	Bouton-poussoir	Interruptor pulsador
3	217				1	1	1	1	1	1	1	970 109 920		Kondensator		Capacitor	Condensateur	Condensador
3	218				1	1	1	1	1	1	1	225 152 150		Zugentlastung, blau		Traction relief, blue	Collier, bleu	Dispos. contratracc., azul
3	219				2	2	2	2	2	2	2	913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
3	220				1	1	1	1	1	1	1	225 152 020		Knickschutz		Break protection	Passe-câble	Boquilla de paso
3	221				1	1	1	1	1	1	1	970 102 290		Kabel mit Stecker	U.K.	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe

UC3000, 3500, 4000	**4**	**Motor, Kabel, Schalter** **Motor, cable, switch** **Moteur, câble, interrupteur** **Motor, cable, interruptor**

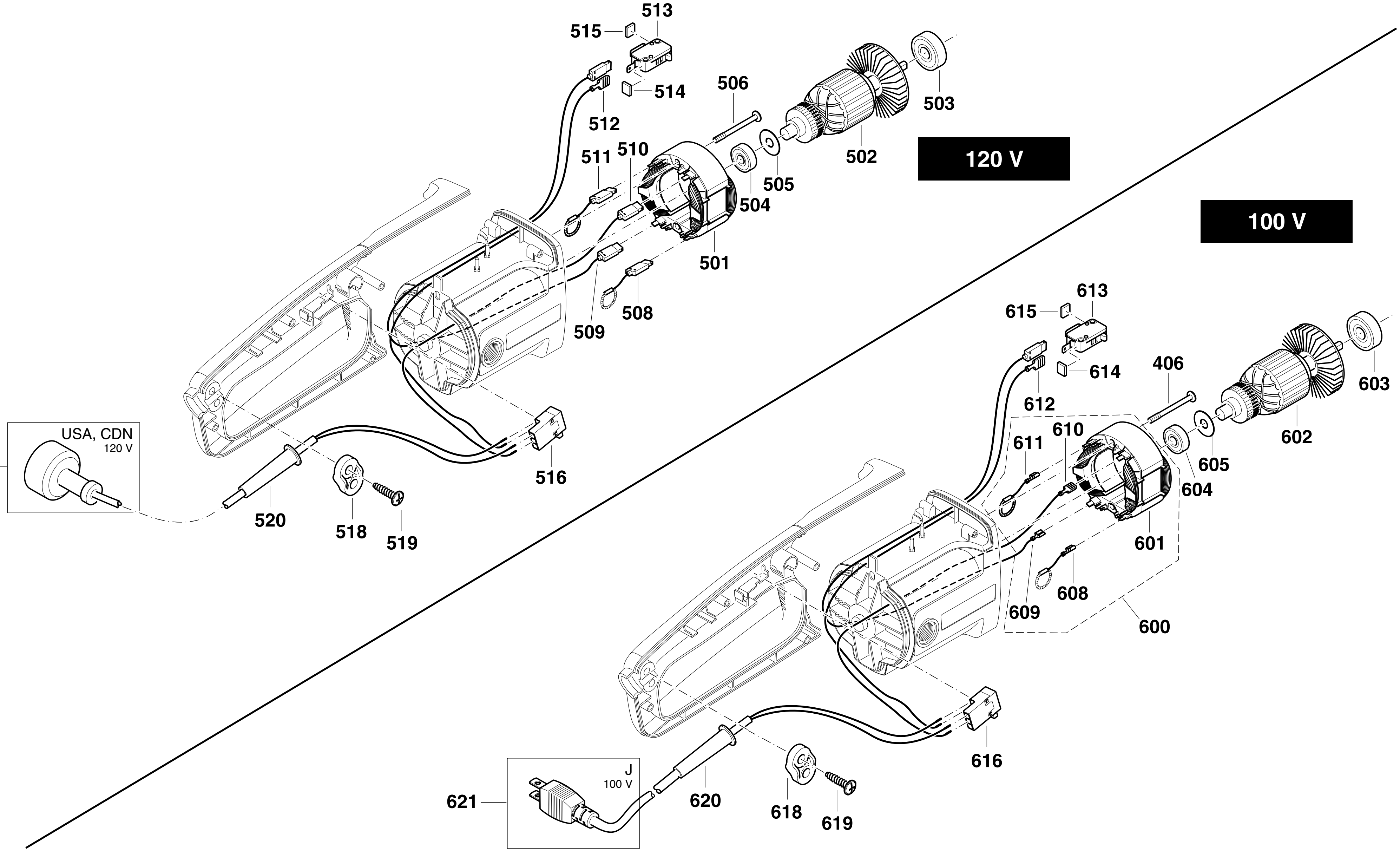


UC 3000, 3500, 4000, 3001A, 3501A, 4001A, 3003A, 3503A, 4003A, 4503A

makita

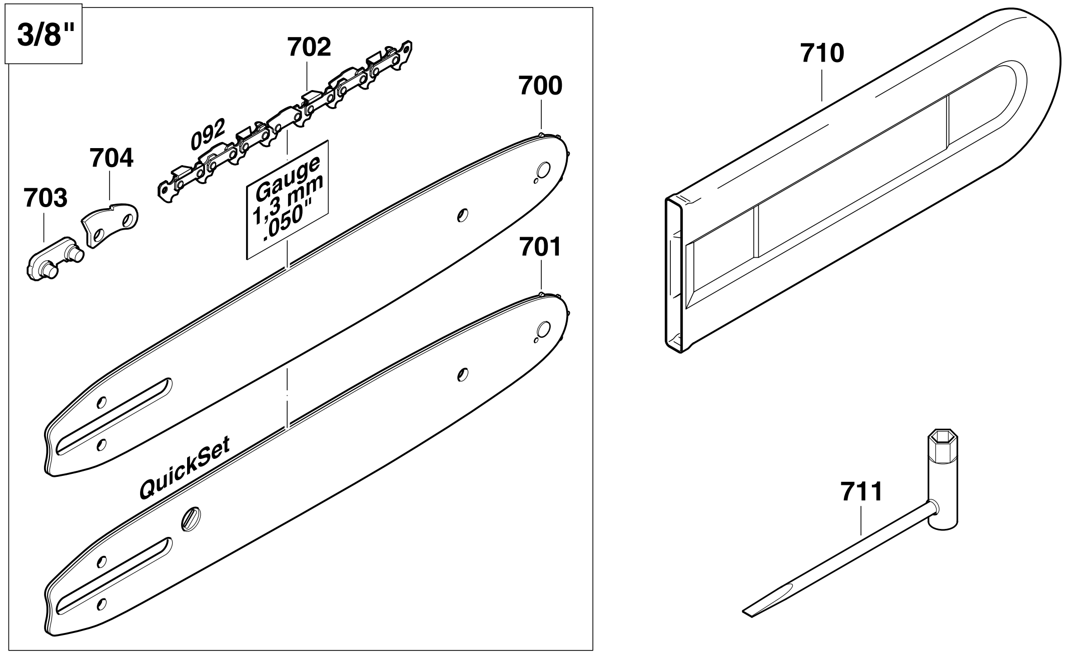
Seite / Page	Pos.	UC3000	UC3500	UC4000	UC3001A	UC3501A	UC4001A	UC3003A	UC3503A	UC4003A	UC4503A	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	301	1	1	1								970 802 250		Stator kpl.	220-240 V	Stator assy.	Stator cpl.	Estator cpl.
4	302	1	1	1								970 802 330		Rotor kpl.	220-240 V	Rotor assy.	Rotor cpl.	Rotor cpl.
4	303	1	1	1								960 103 126		Kugellager	6301 2RS	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
4	304	1	1	1								960 102 094		Kugellager	629 2ZR	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
4	305	1	1	1								970 802 610		Distanzbuchse		Distance piece	Pièce intercalaire	Anillo separador
4	306	2	2	2								913 550 555		Schraube	M5x55	Screw	Vis	Tornillo
4	308	1	1	1								970 311 380		Kabel, schwarz	R8	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
4	309	1	1	1								970 311 370		Kabel, weiß	R7	Cable, white	Câble, blanc	Cable, blanco
4	310	1	1	1								970 311 330		Kabel, gelb	R4	Cable, yellow	Câble, jaune	Cable, amarillo
4	311	1	1	1								970 311 380		Kabel, schwarz	R8	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
4	312	1	1	1								970 311 310		Kabel, schwarz	R2	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
4	313	1	1	1								970 001 200		Mikroschalter		Switch	Interrupteur	Interruptor
4	314	1	1	1								965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
4	315	1	1	1								965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
4	316	1	1	1								975 001 200		Druckknopfschalter		Push button	Bouton-poussoir	Interruptor pulsador
4	317	1	1	1								970 109 810		Kondensator		Capacitor	Condensateur	Condensador
4	318	1	1	1								225 152 150		Zugentlastung, blau		Traction relief, blue	Collier, bleu	Dispos. contratracc., azul
4	319	2	2	2								913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
4	320	1	1	1								225 152 010		Knickschutz		Break protection	Passe-câble	Boquilla de paso
4	321	1	1	1								970 102 170		Kabel mit Stecker	AUS, NZ	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe
4	322	1	1	1								970 102 260		Kabel mit Stecker	SGP	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe
4	323	1	1	1								970 102 110		Kabel mit Stecker	ROK	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe
4	325	1	1	1								970 102 400		Kabel mit Stecker	BR	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe
4	401	1	1	1								970 802 220		Stator kpl.	110 V	Stator assy.	Stator cpl.	Estator cpl.
4	402	1	1	1								970 802 320		Rotor kpl.	110 V	Rotor assy.	Rotor cpl.	Rotor cpl.
4	403	1	1	1								960 103 126		Kugellager	6301 2RS	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
4	404	1	1	1								960 102 094		Kugellager	629 2ZR	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
4	405	1	1	1								970 802 610		Distanzbuchse		Distance piece	Pièce intercalaire	Anillo separador
4	406	2	2	2								913 550 555		Schraube	M5x55	Screw	Vis	Tornillo
4	408	1	1	1								970 311 380		Kabel, schwarz	R8	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
4	409	1	1	1								970 311 370		Kabel, weiß	R7	Cable, white	Câble, blanc	Cable, blanco
4	410	1	1	1								970 311 330		Kabel, gelb	R4	Cable, yellow	Câble, jaune	Cable, amarillo
4	411	1	1	1								970 311 380		Kabel, schwarz	R8	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
4	412	1	1	1								970 311 310		Kabel, schwarz	R2	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
4	413	1	1	1								970 001 200		Mikroschalter		Switch	Interrupteur	Interruptor
4	414	1	1	1								965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
4	415	1	1	1								965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
4	416	1	1	1								975 001 200		Druckknopfschalter		Push button	Bouton-poussoir	Interruptor pulsador
4	418	1	1	1								225 152 060		Zugentlastung, rot		Traction relief, red	Collier, rouge	Dispos. contratr., rojo
4	418	1	1	1								225 152 150		Zugentlastung, blau		Traction relief, blue	Collier, bleu	Dispos. contratracc., azul
4	419	2	2	2								913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
4	420	1	1	1								225 152 010		Knickschutz		Break protection	Passe-câble	Boquilla de paso
4	421	1	1	1								970 102 390		Kabel mit Stecker	BR	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe

UC3000, 3500, 4000	**5**	**Motor, Kabel, Schalter** **Motor, cable, switch** **Moteur, câble, interrupteur** **Motor, cable, interruptor**



UC 3000, 3500, 4000, 3001A, 3501A, 4001A, 3003A, 3503A, 4003A, 4503A

Seite / Page	Pos.	UC3000	UC3500	UC4000	UC3001A	UC3501A	UC4001A	UC3003A	UC3503A	UC4003A	UC4503A	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	501	1	1	1								970 802 220		Stator kpl.	120 V	Stator assy.	Stator cpl.	Estator cpl.
5	502	1	1	1								970 802 320		Rotor kpl.	120 V	Rotor assy.	Rotor cpl.	Rotor cpl.
5	503	1	1	1								960 103 126		Kugellager	6301 2RS	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
5	504	1	1	1								960 102 094		Kugellager	629 2ZR	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
5	505	1	1	1								970 802 610		Distanzbuchse		Distance piece	Pièce intercalaire	Anillo separador
5	506	2	2	2								913 550 555		Schraube	M5x55	Screw	Vis	Tornillo
5	508	1	1	1								970 311 410		Kabel, schwarz	R11	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
5	509	1	1	1								970 311 400		Kabel, weiß	R10	Cable, white	Câble, blanc	Cable, blanco
5	510	1	1	1								970 311 390		Kabel, gelb	R9	Cable, yellow	Câble, jaune	Cable, amarillo
5	511	1	1	1								970 311 410		Kabel, schwarz	R11	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
5	512	1	1	1								970 311 420		Kabel, orange	R12	Cable, orange	Câble, orange	Cable, naranjado
5	513	1	1	1								970 001 200		Mikroschalter		Switch	Interrupteur	Interruptor
5	514	1	1	1								965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
5	515	1	1	1								965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
5	516	1	1	1								975 001 200		Druckknopfschalter		Push button	Bouton-poussoir	Interruptor pulsador
5	518	1	1	1								225 152 060		Zugentlastung, rot		Traction relief, red	Collier, rouge	Dispos. contratr., rojo
5	519	2	2	2								913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
5	520	1	1	1								225 152 010		Knickschutz		Break protection	Passe-câble	Boquilla de paso
5	521	1	1	1								970 102 221		Kabel mit Stecker	USA, CDN	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe
5	600		1	1								970 802 215		Stator kpl. mit Kabel	100 V	Stator assy. with cable	Stator cpl. avec câble	Estator cpl. con cable
5	601		1	1								970 802 210		Stator kpl.	100 V	Stator assy.	Stator cpl.	Estator cpl.
5	602		1	1								970 802 310		Rotor kpl.	100 V	Rotor assy.	Rotor cpl.	Rotor cpl.
5	603		1	1								960 103 126		Kugellager	6301 2RS	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
5	604		1	1								960 102 094		Kugellager	629 2ZR	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas
5	605		1	1								970 802 610		Distanzbuchse		Distance piece	Pièce intercalaire	Anillo separador
5	606		2	2								913 550 555		Schraube	M5x55	Screw	Vis	Tornillo
5	608		1	1								970 311 380		Kabel, schwarz	R8	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
5	609		1	1								970 311 370		Kabel, weiß	R7	Cable, white	Câble, blanc	Cable, blanco
5	610		1	1								970 311 330		Kabel, gelb	R4	Cable, yellow	Câble, jaune	Cable, amarillo
5	611		1	1								970 311 380		Kabel, schwarz	R8	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
5	612		1	1								970 311 310		Kabel, schwarz	R2	Cable, black	Câble, noir	Cable, negro
5	613		1	1								970 001 200		Mikroschalter		Switch	Interrupteur	Interruptor
5	614		1	1								965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
5	615		1	1								965 404 430		Dichtung		Gasket	Joint	Junta
5	616		1	1								975 001 200		Druckknopfschalter		Push button	Bouton-poussoir	Interruptor pulsador
5	618		1	1								225 152 150		Zugentlastung, blau		Traction relief, blue	Collier, bleu	Dispos. contratracc., azul
5	619		2	2								913 540 185		Schraube	4x18	Screw	Vis	Tornillo
5	620		1	1								225 152 010		Knickschutz		Break protection	Passe-câble	Boquilla de paso
5	621		1	1								970 102 120		Kabel mit Stecker	J	Cable with plug	Câble avec prise	Cable con enchufe



3/8"
702
092
Gauge
1,3 mm
.050"
700
704
703
701
QuickSet
710
711

UC 3000, 3500, 4000, 3001A, 3501A, 4001A, 3003A, 3503A, 4003A, 4503A

Seite / Page	Pos.	UC3000	UC3500	UC4000	UC3001A	UC3501A	UC4001A	UC3003A	UC3503A	UC4003A	UC4503A	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	700	1			1			1				442 030 661		Sternschiene	3/8" .050" 30cm-12"	Sprocket nose bar	Guide à étoile	Barra guía
6	700		1			1			1			442 035 661		Sternschiene	3/8" .050" 35cm-14"	Sprocket nose bar	Guide à étoile	Barra guía
6	700			1			1			1		442 040 661		Sternschiene	3/8" .050" 40cm-16"	Sprocket nose bar	Guide à étoile	Barra guía
6	700										1	442 045 661		Sternschiene	3/8" .050" 45cm-18"	Sprocket nose bar	Guide à étoile	Barra guía
6	701		=			=			=			442 035 061	Acc.	Sternschiene QuickSet	3/8" .050" 35cm-14"	Sprocket nose bar	Guide à étoile	Barra guía
6	701			=			=			=		442 040 061	Acc.	Sternschiene QuickSet	3/8" .050" 40cm-16"	Sprocket nose bar	Guide à étoile	Barra guía
6	702	1			1			1				528 092 646		Sägekette	3/8" .050" 30cm-12"	Saw chain	Chaîne	Cadena
6	702		1			1			1			528 092 652		Sägekette	3/8" .050" 35cm-14"	Saw chain	Chaîne	Cadena
6	702			1			1			1		528 092 656		Sägekette	3/8" .050" 40cm-16"	Saw chain	Chaîne	Cadena
6	702										1	528 092 662		Sägekette	3/8" .050" 45cm-18"	Saw chain	Chaîne	Cadena
6	702		1									528 091 052	USA, CDN, J	Sägekette	3/8" .050" 35cm-14"	Saw chain	Chaîne	Cadena
6	702			1								528 091 056	USA, CDN, J	Sägekette	3/8" .050" 40cm-16"	Saw chain	Chaîne	Cadena
6	703	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	558 092 010		Außenlasche mit Niet	3/8" .050"	Tie strap with rivets	Eclisse exterieure a. rivets	Tira exter. con remache
6	704	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	558 092 000		Sicherheitslasche	3/8" .050"	Safety tie strap	Eclisse de sécurite	Tira seguridad
6	710	1	1	1	1	1	1	1	1	1		952 100 633		Sägekettenschutz		Chain protection cover	Enveloppe protectrice	Estuche protector
6	710										1	952 100 653		Sägekettenschutz		Chain protection cover	Enveloppe protectrice	Estuche protector
6	711	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	941 713 001		Kombischlüssel	SW 13	Universal wrench	Clé combinée	Llave de bujia

UC3000, 3500, 4000 UC3001A, 3501A, 4001A UC3003A, 3503A UC4003A, 4503A		Inhaltsverzeichnis Index Table des matières Indice

	Zeichenerklärung (D)	**Key to symbols (GB)**	**Légende (F)**	**Explicación de símbolos (E)**
➠ 1999999	Produktion bis Serien-Nr.	Production to serial number	Production jusqu'à n° de série	Producción hasta N° de serie
2000000 ➠	Neues Teil ab Serien-Nr.	New part from serial number	Nouveau pièce à partir du n° de série	Pieza nueva a partir de N° de serie
4/95 ➠	Neues Teil ab Monat / Jahr	New part from Month / Year	Nouveau pièce à partir de mois / année	Pieza nueva a partir de mes / año
SI 5/95	Siehe Technische Information Jahr / Nr.	See Technical Information Year / No.	Voir information technique année / n°	Véase inform. técnico año / N°
Acc.	Zubehör (nicht im Lieferumfang)	Accessories (not included in the delivery inventory)	Accessoires (non compris dans la livraison)	Accesorios (no incluido en la extensión del suministro)
=	Keine Serienausführung, jedoch verwendbar	No standard execution, may be used	Aucune exécut. en série, cependant utilisable	No es de serie, pero sirve
{	Beinhaltet Positions-Nr.	Contains item number	contient n° de numéro	Contiene pos N°
m	Meterware	Sold by the meter	Au mètre	Por metro
Corr.	Druckfehlerberichtigung	Error correction	Rectification d' erreurs	Fe de erratas
	Verklaring der tekens (NL)	**Chiarificazione dei simboli (I)**	**Objasnitev znakov (SLO)**	**Επεξήγηση συμβόλων (GR)**
➠ 1999999	In productie tot serie-Nr.	Produzione fino al n. di serie	Produkcija do serijske številke	Παραγωγή μέχρι τον αριθμό σειράς
2000000 ➠	Nieuw onderdeel vanaf serie-Nr.	Nuovo pezzo a partire dal n. di serie	Novi del od serijske štev. dalje	Νέο εξάρτημα από τον αριθμό σειράς
4/95 ➠	Nieuw onderdeel vanaf maand / jaar	Nuovo pezzo a partire dal mese / anno	Novi del od meseca / leta dalje	Νέο εξάρτημα από το μήνα / έτος
SI 5/95	Zie technische informatie jaar / Nr.	Vedere il inform. tecnici del anno / n.	Glej tehnične informacije od leta / štev.	Βλέπε πληροφορίες του τεχνικά το έτος / αριθμό
Acc.	Accessoires (niet meegeleverd)	Accessori (non compresi nell´ insieme di fornitura)	Pritikline (niso v obsegu dostave)	Πρόσθετα εξαρτήματα (δεν ανήκουν στη συσκευασία παράδοσης)
=	Geen serieuitvoering, maar wel bruikbaar	Non è un modello di serie, ma ugualm. utilizza.	Ni serijska izvedba, a uporabno	Δεν έχει εκδοθεί σε σειρά, αλλα χρησιμοποιείται
{	Omvat Positie-Nr.	Comprende la posizione n.	Vsebuje pozicijsko štev.	Περιλαμβάνει τον αριθμό θέσης
m	Metergoed	Articoli a metraggio	Metrsko blago	Εμπόρευμα με το μέτρο
Corr.	Drukfoutcorrectie	Rettifica di errori di stampa	Popravek tiskovnih napak	Διόρθωση λάθους πίεσης